



CHSTM100

USER MANUAL



EN - English  
SE - Svenska  
DK - Danske  
NO - Norsk  
FI - Suomi

Read this Manual carefully before use

# Important information

- Check each accessory carefully before using this unit.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Before using this unit, check the mains power voltage corresponds to the voltage shown on the marking plate.
- Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning
- Do not allow children to use the blender without supervision
- Do not switch the appliance on if it appears to be faulty in any way.
- For repairs, accessories or power cord replacement, contact your dealer or an authorized Service Center.
- No not immerse the base into water for cleaning and do not start the unit or press the control button with wet hands.
- The water temperature should not be over 60°C when cleaning the unit.
- Do not run this unit long-time, otherwise the inner parts will be damaged.
- When the motor is running, do not insert your finger or other objects into the machine and container.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid any hazard.
- Only use this appliance and the provided accessories.
- Use the appliance for its intended purposes only.
- Do not use the appliance and the accessories for other purpose than described in this user instruction manual.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the container and during cleaning.
- Do not try to use the cutting blade or accessory other than the correct purpose to prevent injuries.

EN

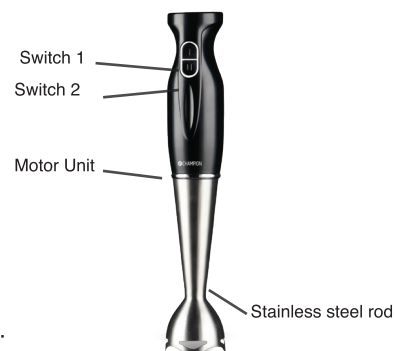
## Using the blender

The hand blender is perfectly suited for preparing for example dips, sauces, mayonnaise and baby food as well as for mixing milkshakes etc.

- Insert the blender bar into motor unit, turn clockwise to lock it into motor unit.
- Put ingredients in the beaker to prevent splattering, immerse the blade guard completely in the ingredients.
- Switch the appliance on by pressing the switch 1 or switch 2.
- Blend the ingredients by moving the appliance slowly up, down and in circles.

## Cleaning and maintenance

- Before cleaning, unplug the appliance and detach the accessories.
- Wipe the motor unit with a moist cloth, do not immerse them in water. Other accessories can be put in the dishwasher.
- If the food is not easily rinsed off the blade, place a drop of dish detergent in the mixing container with water. Plug cord into outlet. Immerse the blade and operate the unit for about 10 seconds. Unplug, rinse under running water and then dry.
- When storing the unit, keep it in a well ventilated storage area to prevent the motor being affected with damp.



CAUTION: The cutting edges of the blades are very sharp, clean it carefully.

## Technical specifications

- Model: CHSTM100
- Rated Voltage: 220-240V
- Rated Frequency: 50&60Hz
- Rated Power: 300W
- Rated working time: <1min
- Rotational Speed: 13500RPM

## Warranty

Champion Nordic guarantees that this product is free from manufacturing defects in terms of materials and workmanship during a period of 2 years in Sweden, Norway, Denmark and Finland. This warranty period begins on the day the product is purchased or delivered. Champion Nordic has no obligation to repair or replace products that are not accompanied by a valid proof of purchase. This warranty applies only to products purchased and used for home use and does not cover damage resulting from abuse, failure to comply with the instructions from Champion Nordic, cases in which the product has been modified or subjected to unauthorized repair, improper packaging on the part of the owner, normal wear and tear, or improper handling on the part of a transport company.

## Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



 **CHAMPION**  
Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg  
| Sweden  
info@champion.se



# Viktig information

- Denna produkt ska inte användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller om han/hon inte har kunskap eller erfarenhet av hur man hanterar den på ett säkert sätt, såvida de inte övervakas av en person med kunskap om produkten som ansvarar för deras säkerhet.
- Säkerställ att barn inte leker med produkten, det är inte en leksak.
- Innan du använder produkten, säkerställ att produktens volt/spänning stämmer överens med ditt vägguttag.
- Dra alltid ur el-kontakten ut vägguttaget när produkten inte ska användas eller vid demontering och/eller rengöring.
- Starta aldrig produkten om du upptäcker något fel på den.
- För reparation, nya tillbehör osv., kontakta dig återförsäljare eller auktoriserat service center.
- Sänk aldrig ner motorenheten i vatten och använd aldrig produkten med våta händer.
- Rengör aldrig produkten i vattentemperaturer över 60 grader Celsius.
- Använd inte produkten under långa perioder utan stopp då det kan skada de interna delarna.
- När motorn är igång, stick aldrig in fingrar eller andra objekt i maskinen eller behållaren.
- Om elkontakten eller kabeln är skadad måste den bytas ut innan vidare användning. Kontakta auktoriserad personal som kan utföra denna reparation utan risk för skada.
- Använd enbart de tillbehör som levereras tillsammans med produkten.
- Använd enbart produkten till dess avsedda syfte.
- Använd aldrig produkten till annat än vad som står beskrivet i manualen.
- Vidta alltid extra försiktighet när du hanterar vassa knivblad.
- Använd aldrig knivbladen eller tillbehören till annat än avsett syfte för att undvika risk för skador.
- Felaktig användning kan leda till allvarlig skada.

SE

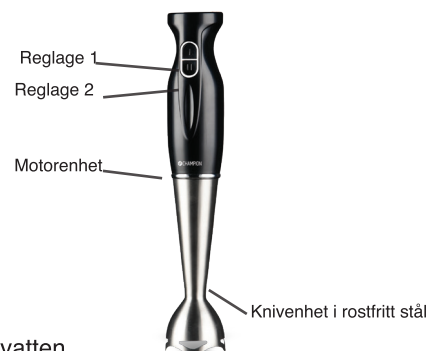
## Användning

Stavmixern är ett perfekt redskap för att göra t.ex. dip, sås, majonnäs, barnmat eller milkshakes och smoothies.

- Placera knivenheten på motorenheten och skruva den medsols tills den låses fast.
- Lägg i önskade ingredienser i behållaren.
- Starta stavmixern genom att trycka på reglage 1 eller 2.
- Mixa dina ingredienser genom att försiktigt röra stavmixern upp och ned i en cirkelrörelse.

## Rengöring och underhåll

- Innan du rengör produkten, koppla alltid ur elkontakten ur eluttaget och avlägsna sedan tillbehören.
- Rengör motorenhetens utsida med en fuktig trasa. Sänk aldrig ned den i vatten. Övriga delar kan du rengöra i diskmaskinen.
- Om det inte går att rengöra knivenheten under rinnande vatten, håll 1 droppe diskmedel i din behållare och starta mixern med knivenheten nedsänkt i vattnen i ungefär 10 sekunder. Ta sedan upp knivenheten igen och rengör den under rinnande vatten.
- När du inte använder produkten, se till att förvara den på en ventilerad plats för att säkerställa att motorn inte tar skada av damm.



Varning: Knivbladen är mycket vassa, rengör dem väldigt försiktig för att undvika skada.

## Tekniska specifikationer

- Modell: CHSTM100
- Volt: 220-240V
- Frekvens: 50&60Hz
- Motoreffekt: 300W
- Användningstid: <1min
- Rotationshastighet: 13500RPM

## Garanti

Champion Nordic garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras. Champion Nordic har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Denna garanti gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, misslyckande med att följa Champion Nordics instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren, normalt slitage eller felhantering av ett transportföretag.



## Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



**CHAMPION**  
Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg  
| Sweden  
info@champion.se

# Vigtig sikkerhedsinformation

- Dette produkt bør ikke anvendes af personer (herunder børn) med en nedsat fysisk, sensorisk eller mental evne, hvis han/hun mangler den fornødne viden eller ej har erfaring med, hvordan man håndterer produktet på korrekt vis, medmindre vedkommende overvåges af en person, der har kendskab til produktet, og som kan tage ansvar for brugerens sikkerhed.
- Sørg for, at børn ikke leger med produktet, da det ikke er legetøj.
- Før produktet anvendes, skal det sikres, at produktets spænding stemmer overens med den pågældende stikkontakt.
- Træk altid stikket ud af stikkontakten, når produktet ikke er i brug samt ved afmontering af komponenter og rengøring.
- Tænd aldrig produktet, hvis det har en defekt.
- Kontakt forhandleren eller et autoriseret serviceværksted ved reparationer og køb af nyt tilbehør etc.
- Nedsæk aldrig motorenheden i vand eller anden væske. Anvend ej heller produktet med våde hænder.
- Rengør aldrig produktet i vandtemperaturer over 60 grader Celsius.
- Anvend ikke produktet i længere perioder uden stop, da det kan beskadige de interne dele.
- Når motoren er i gang, må man aldrig stikke fingre eller andre genstande ned i maskinen eller beholderen.
- Hvis stikket eller ledningen er beskadiget, skal den enkelte komponent udskiftes før yderligere brug.
- Kontakt et autoriseret serviceværksted, som kan udføre denne reparation uden risiko for skader.
- Anvend kun det tilbehør, som følger med produktet.
- Anvend kun produktet til det tilsigtede formål.
- Anvend aldrig produktet til andet end det, der er beskrevet i vejledningen.
- Vær altid ekstra forsigtig i forhold til de skarpe knive. Anvend aldrig knivene eller andet tilbehør til andre formål. Ellers kan der opstå farlige situationer. En forkert anvendelse kan medføre alvorlig personskade.

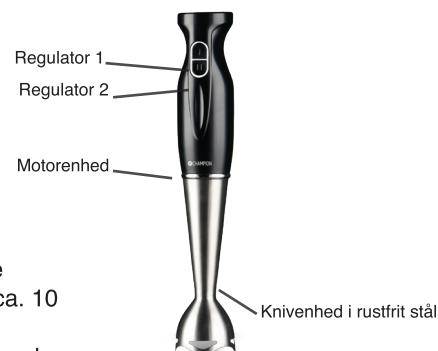
## Anvendelse

Stavblenderen er det perfekte værktøj til f.eks. dip, sauce, mayonnaise, babymad eller milkshakes og smoothies.

- Placér knivenheden på motorenheden og drej den med uret, indtil den låser sig fast.
- Læg de ønskede ingredienser i beholderen.
- Start blenderen ved at trykke på knap 1 eller 2.
- Bland ingredienserne ved forsigtigt at røre stavblenderen op og ned i en cirkulær bevægelse.

## Rengøring og vedligeholdelse

- Inden rengøringen af produktet skal stikket altid tages ud af stikkontakten. Fjern derefter tilbehøret.
- Rengør motorenheden med en fugtig klud. Sæk aldrig enheden ned i vand. Andre dele kan rengøres i opvaskemaskinen.
- Hvis knivenheden ikke kan rengøres under rindende vand, kan der tilsættes en dråbe opvaskemiddel i beholderen. Start blenderen med knivenheden nedsænket i vand i ca. 10 sekunder. Fjern derefter knivenheden og skyl den under rindende vand.
- Når produktet ikke anvendes, skal det opbevares på et sted med en god ventilation for at sikre, at motoren ikke bliver beskadiget af støv.



Advarsel: Knivene er meget skarpe, og de skal derfor rengøres med den største forsigtighed, så man undgår skader.

## Technical specifications

- Model: CHSTM100
- Volt: 220-240V
- Frekvens: 50&60Hz
- Motoreffekt: 300W
- Driftstid: <1min
- Rotationshastighed: 13500RPM

## Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produkt ikke har nogen fremstillingsfejl i forhold til materiale og forarbejdning. Garantien gælder i to år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien begynder fra den dag hvor produktet købes eller leveres. Champion Nordic er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte produkter som ikke er ledsaget af et gyldigt købsbevis. Denne garanti gælder kun for produkter som er købt og brugt derhjemme, og den omfatter ikke skader som er opstået som følge af misbrug, manglende opmærksomhed på Champion Nordics instruktioner, modifikationer, ikke-godkendte reparationer, forkert indpakning fra ejerens side, normal slitage eller fejlhåndtering hos et transportfirma.



## Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



**CHAMPION**  
Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg  
I Sweden  
info@champion.se

# Viktig informasjon

Dette produktet skal ikke benyttes av personer (inklusive barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller som ikke har kunnskap eller erfaring med hvordan man håndterer det på en sikker måte, med mindre de er under oppsyn av en person med kunnskap om produktet som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Sørg for at barn ikke leker med produktet, det er ingen leke.

Før du tar i bruk produktet skal du forsikre deg om at produktets volt/spenning stemmer overens med ditt vegguttak.

Dra alltid ut støpselet fra stikkkontakten når produktet ikke skal benyttes eller ved demontering og/eller rengjøring.

Start aldri produktet hvis du oppdager en feil på det.

For reparasjon, nytt tilbehør osv., kontakt forhandleren eller et autorisert servicesenter.

Senk aldri motorenheten ned i vann og bruk aldri produktet med våte hender.

Rengjør aldri produktet i vanntemperatur over 60 grader Celsius.

Bruk ikke produktet i lange perioder uten stopp da det kan skade de interne delene.

Når motoren er i gang, skal du aldri stikke inn fingre eller andre gjenstander i maskinen eller beholderen.

Hvis støpselet eller ledningen er skadet, må den byttes ut før videre bruk. Kontakt autorisert personale som kan utføre denne reparasjonen uten risiko for skade.

Benytt kun det tilbehøret som leveres sammen med produktet.

Benytt produktet kun til dets tiltenkte formål.

Benytt aldri produktet til annet enn det som står beskrevet i manualen.

Utvis alltid ekstra forsiktighet når du håndterer skarpe knivblad.

Benytt aldri knivbladene eller tilbehøret til noe annet enn tiltenkt formål for å unngå risiko for skader.

Feilaktig bruk kan føre til alvorlig skade.

NO

## Bruk

Stavmikseren er et perfekt redskap for å lage f.eks. dipp, saus, majones, barnemat eller milkshake og smoothier.

Plasser knivenheten på motorenheten og skru den med klokken til den låses fast.

Legg i ønskede ingredienser i beholderen.

Start stavmikseren ved å trykke på kontroller 1 eller 2.

Miks ingrediensene ved å bevege stavmikseren forsiktig opp og ned i en sirkelbevegelse.

## Rengjøring og vedlikehold

Før du rengjør produktet må du alltid trekke ut støpselet fra stikkkontakten og så fjerne tilbehøret.

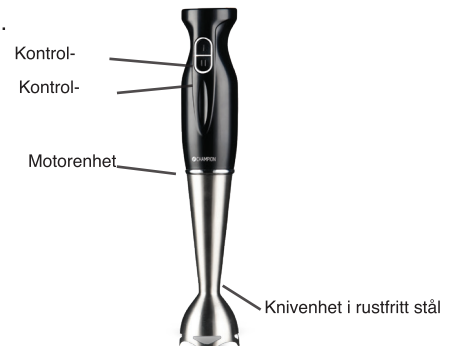
Rengjør motorenhetens utside med med en fuktig klut. Senk den aldri ned i vann.

Øvrige deler kan rengjøres i oppvaskmaskinen.

Går det ikke å rengjøre knivenheten under rennende vann, hell 1 dråpe oppvaskmiddel i beholderen og start mikseren med knivenheten nedsenket i vann i ca 10 sekunder.

Ta så opp knivenheten igjen og rengjør den under rennende vann.

Når du ikke benytter produktet, skal det oppbevares på et ventilert sted for å forhindre at motoren ikke tar skade av fukt.



Advarsel: Knivbladene er svært skarpe! Rengjør dem veldig forsiktig for å unngå skade.

### Tekniske spesifikasjoner

- Modell: CHSTM100
- Volt: 220-240V
- Frekvens: 50&60Hz
- Motoreffekt: 300W
- Bruk tid: <1min
- Rotasjonshastighet: 13500RPM

### Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produktet er fri for fabrikkasjonsfeil når det kommer til materialer og håndverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien starter å løpe den dagen produktet kjøpes eller leveres. Champion Nordic har ikke plikt til å reparere eller erstatte produkter dersom et gyldig innkjøpsbevis ikke følger med. Denne garantien gjelder kun for produkter som kjøpes og brukes til hjemmebruk, og omfatter ikke skader som oppstår som følge av misbruk, svikt i å følge Champion Nordics instruksjoner på grunn av at produktet har blitt modifisert eller utsatt for en godkjent reparasjon, feilaktig pakking av eieren, normal slitasje eller feilhåndtering av et transportforetak.



### Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.



**CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg  
| Sweden  
info@champion.se

# Tärkeää tietoa

- Tätä tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan luettuina), joilla on heikentynyt aisteihin liittyvä, henkinen tai fyysinen kyky, jos he eivät ole saaneet riittäviä ohjeita tai jos heitä ei valvo henkilö, joka vastaa heidän turvallisuudestaan tuotteen käytön aikana.
- Varmista, että lapset eivät leiki tuotteella, se sei ole leikkikalu.
- Varmista ennen laitteen käyttöä, että sen volttimäärä/jännite ovat pistorasiaa vastaavat.
- Irrota aina pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä ja ennen sen purkamista ja/tai puhdistamista.
- Älä koskaan käynnistä laitetta, jos huomaat, että siinä on jotakin vikaa.
- Korjauksen, uusien tarvikkeiden hankkimisen jne. yhteydessä ota yhteyttä jälleenmyyjään vai valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Älä koskaan upota moottoriosaa veteen äläkä koskaan käytä laitetta märin käsin.
- Älä koskaan puhdistaa laitetta vedellä, jonka lämpötila on yli 60 astetta.
- Älä käytä laitetta pitkiä aikoja ilman taukoja, sillä se saattaa vaurioittaa sen sisäosia.
- Kun moottori on käynnissä, älä koskaan laita sormia tai muita esineitä koneeseen tai astiaan.
- Jos pistoke tai johto on vaurioitunut, se täytyy vaihtaa uuteen ennen kuin tuotteen käyttämistä saa jatkaa. Ota yhteyttä valtuutettuun henkilökuntaan, joka voi tehdä korjauksen ilman vaurioiden riskiä.
- Käytä ainoastaan tarvikkeita, jotka toimitetaan tuotteen mukana.
- Käytä tuotetta ainoastaan sille tarkoitettuun tarkoitukseen.
- Älä koskaan käytä tuotetta muuhun kuin mitä käyttöohjeissa on kuvattu.
- Ole aina erityisen varovainen, kun käsittelet teräviä teriä.
- Älä koskaan käytä teriä tai tarvikkeita mihinkään muuhun kuin niille tarkoitettuun tarkoitukseen vahinkojen välttämiseksi.
- Virheellinen käyttö voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

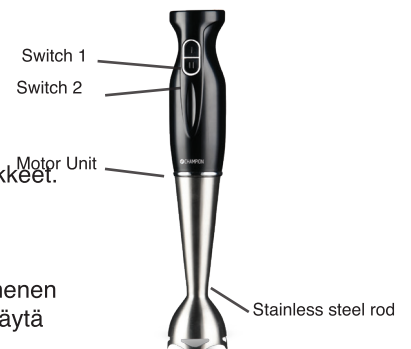
## Käyttö

Sauvasekoitin on ihanteellinen väline esimerkiksi dippikastikkeen, kastikkeen, majoneesin, vauvanruokien tai pirtelöiden ja smoothieiden tekemiseen.

- Sijoita teräosa moottoriosaan ja kierrä sitä vastapäivään, kunnes se lukkiutuu paikalleen.
- Laita haluamasi ainekset säiliöön.
- Käynnistä sekoitin painamalla kytkintä 1 tai 2.
- Sekoita ainekset liikuttamalla sekoitinta ylös ja alas pyörivällä liikkeellä.

## Puhdistus ja huolto

- Ennen kuin alat puhdistaa laitetta irrota aina pistoke pistorasiasta ja poista sitten tarvikkeet.
- Puhdista moottoriosan ulkopuoli kostealla rievulla. Älä koskaan upota sitä veteen. Muut osat voit pestä astianpesukoneessa.
- Jos et saa teräosaa puhtaaksi juoksevan veden alla, lisää tippa astianpesuainetta säiliöön ja käynnistä sekoitin teräosa veteen upotettuna ja anna sen käydä noin kymmenen sekuntia. Irrota sitten teräosa uudelleen ja puhdista se juoksevan veden alla. Kun et käytä laitetta, säilytä se paikassa, missä on hyvä ilmanvaihto, varmistaaksesi, ettei moottori vahingoitu pölystä.



Varoitus: Veitsenterät ovat erittäin terävät, puhdista ne hyvin varovasti onnettomuuksien välttämiseksi.

## Technical specifications

- Malli: CHSTM100
- Volttimäärä: 220-240V
- Taajuus: 50&60Hz
- Moottoriteho: 300W
- Käyttöaika: <1min
- Pyörimisnopeus: 13500RPM

## Takuu

Champion Nordic takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaaliin tai käsityöhön liittyviä valmistusvikoja. Takuu on voimassa 2 vuotta Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa. Takuu alkaa siitä hetkestä, kun tuote joko ostetaan tai toimitetaan. Champion Nordicilla ei ole velvollisuutta korjata tai korvata tuotetta, johon ei ole voimassa olevaa ostotodistusta. Tämä takuu on voimassa ainoastaan tuotteissa, jotka ostetaan kotikäyttöön ja joita käytetään kotona. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, Champion Nordicin käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, siitä että tuotetta on käsitelty tai korjattu ei-hyväksyttävällä tavalla, tuotteen omistajan virheellisistä pakkaustoimista tuotetta käsiteltäessä, normaalista kulumisesta tai kuljetusyrityksen suorittamista väärinlaisista käsittelytavoista.

## Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjäsi.



**CHAMPION**  
Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg  
| Sweden  
info@champion.se



